

17^a Mostra Internacional
de Paillassos de Xirivella
Del 2 al 14 de Novembre de 2010

www.mostradepaillassos.com

DIRECCIÓ I COORDINACIÓ:

Vicente González San Francisco (San Fran)

PRODUCCIÓ:

Carmen Ordoño, Inma Soler i Juan Luis Toboso

COMUNICACIÓ I PREMSA:

Anna Gimeno i Pau Serrano

ASSISTÈNCIA TÈCNICA:

Gerardo Vicente, Alejandro Gil i serveis exteriors

ADMINISTRACIÓ I ALTRES:

Palmira López i serveis de l'Ajuntament

ASSESSORAMENT LINGÜÍSTIC:

Servei de Normalització Lingüística de l'Ajuntament

ILUSTRACIÓ:

Sergio Membrillas

MAQUETACIÓ:

Juan Luis Toboso

IMPREMTA:

Raf



JOSEP SORIANO

L'alcalde



ROSANA MIRA *Pupetes*

JOSÉ CARLOS SOTO *Fideu*

Il·lusió, treball, imaginació i novetats a l'escenari de la Mostra.

Ja ho deien els majors, "al mal temps, bona cara", i aquesta expressió popular no vol dir que cal ignorar els problemes, sinó mirar-los cara a cara amb esperit positiu per poder superar-los. Per això, a Xirivella, al novembre, volem mirar d'una altra manera la realitat.

Perquè a Xirivella, per novembre, la Mostra, el nostre manual d'autoajuda particular, construirà un pont sobre les aigües turbulentes de la crisi i farà felices, durant uns dies, mares, pares, xiquets i xiquetes. Amb permís de les grans potències i dels doctes tertulians, per decret, la rialla i l'humor es convertiran en armes de construcció massiva... i tot el terme de Xirivella en camp de batalla per la pau i la no-violència.

Per uns dies, els pallassos i les pallasses n'agruparan les forces i decretaran l'estat d'excepció, perseguint amb el seu nas la tristesa i la malenconia, i sufocant qualsevol intent de depressió. I amb l'ajuda d'un nou aliat guanyat per la causa de la Mostra de Xirivella, el Ministeri de Cultura que, com el 7é de Cavalleria, aplega en el moment més oportú.

Enguany, tampoc no estrenem teatre nou, però la Mostra lluirà amb més brillantor que mai, perquè la il·lusió creix amb l'espera. Tenim espectacles de Polònia, Estats Units, Argentina, Bèlgica, França i Espanya i amb les activitats ja clàssiques, com ara el concurs de *clowns*, la Mostreta o la Mostra Solidària, trobarem el partit de *Basquetclown* a favor de la pau i la no-violència o l'exposició "Circus", mostra col·lectiva de jòvens artistes valencians sobre el circ i el *clown*, o un curs gratuït d'iniciació al *clown* per als veïns de Xirivella.

Vingueu a Xirivella, com a mínim, riurem... que no és poc.

"¿Quién comienza? ¿tú o yo?" ...

Ejem... Comienzos... comí...en Zos... y me alimenté... Alí Menté alimentó su mente y hoy es un gran poeta... po... età buena la cosa... El corazón no es una coraza... el corazón abraza cuando se abre y abreza... abre y reza... reza porque los payasos sigan vivos... Viva Xirivella que bella es Xiri vella... xi mira... mírala ella... Xirivella... siempre luces tus mejores galas en noviembre... y, ¿qué regalias? Risas... sonrisas... alegría... felicidad. Ahhhhhhhh dad... amor.

Finales... con alas... narices aladas... saladas... caladas... estampadas, pintadas... para todos los gustos como las dulces guindas rojas de un gran pastel... musicadas llenas de arte... ¿alguien da más?'



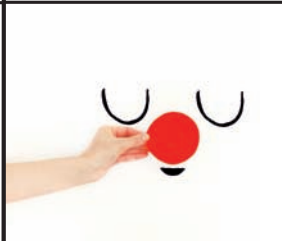
Igual que la guinda endulza y decora al pastel la nariz lo hace con la persona... transformándola... renovándola haciéndola más sensible... un mundo lleno de payasos no entiende de guerras.

El payaso vive el presente intensamente, pero no con la mente tensa... quizás extensamente... se expone al mundo con una transparencia e inocencia de niño, pero con ese sabor adulto... saber estar... estar trek... ¡queréis estaros quietos! Parad... Fideu y Pupetes no nos dejan a Rosana y José Carlos dos líneas serias... qué sería yo sin mi payasa... y qué sería yo sin mi payaso...

A dormir que tenemos que acabar el texto...

Somos así y así somos... omos Homos sapiens... homo Clowns... La evolución de nuestra especie nos lleva hacia un nuevo espécimen humano... mucho más humano... El clown y su hogar siempre abierto: nuestra mamá XIRIVELLA y La Mostra Internacional de Pallassos... Ml casaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa!

¡Adelante con la etapa adolescente de la Mostra de Xirivella... Viva la fuerza y energía de los 17!

| DILLUNS 1 | DIMARTS 2 | DIMECRES 3 | DIJOUS 4 | DIVENDRES 5 | DISSABTE 6 | DIUMENGE 7 |
|--|--|--|---|--|---|--|
| | <p>¿QUÉ NOTAS? ENGRATA CIA. TEATRE</p> <p>Inauguració CIRCUS EXPOSICIÓ</p> | <p>EL CIRC FILIRATES CIA. FILIGRANES</p> <p>RESCATE EMOTIVO (No Passa Res) WALTER VELÁZQUEZ i ENGRATA TEATRE</p> | <p>EL CIRC FILIRATES CIA. FILIGRANES</p> <p>PRESENTACIÓ DEL LLIBRE Propostes Didàctiques de Nàixer a la Música ENGRATA TEATRE</p> |  <p>INAUGURACIÓ</p> <p>Presentació a càrrec de KARLA ESTUPIÑÁ</p> <p>KROSNY IRENEUSZ KROSNY</p> | <p>TALLER DE CLOWN gratuit per a les persones de Xirivella Jesús Jara Lluna Albert</p> <p>ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MANDARINAS SERPENTINA TEATRO</p> <p>KROSNY IRENEUSZ KROSNY</p> | <p>OLÍMPICOS LOS ESTRAMBÓTICOS</p> <p>ROCOÓ BANANAS LOS EXCÉNTRICOS</p> <p>TORNAVIC CIRC HULA</p> |
| | DIMARTS 9 | DIMECRES 10 | DIJOUS 11 | DIVENDRES 12 | DISSABTE 13 | DIUMENGE 14 |
|  <p>SOPA DE MAGOS LA TROUPE MALABÓ</p> <p>TALLER DE RISOTERÀPIA Luz Hortelano</p> | <p>MARCEL SOL MARCEL GROS</p> | <p>MARCEL SOL MARCEL GROS</p> <p>PRESENTACIÓ DEL LLIBRE El Clown, un navegante de las emociones JESÚS JARA</p> |  <p>GREENKIRIKÍÍ!!! LOS GREENCHICHÓN</p> <p>5é CONCURS DE NÚMEROS DE CLOWN</p> | <p>CURS: LA MÚSICA I EL CLOWN Jesús Marco</p> <p>INVENTARI MARCEL GROS</p> <p>LA COCINA MUSICAL EL GARY</p> | <p>CURS: LA MÚSICA I EL CLOWN Jesús Marco</p> <p>GRAN PARTIT DE BASQUETCLOWN</p> <p>PERLAS Y PLUMAS LOS GINGERS</p> <p>ELECTRICKMIM MANOLO CARAMBÓLAS</p> <p>CLOENDA</p> <p>EXCEPTIONS TO GRAVITY AVNER THE ECCENTRIC</p> | |

17^a Mostra Internacional de Pallasso de Xirivella

LA MOSTRETA EL PALLASSO I L'ESCOLA

Del **2** al **11** de **novembre**
Teatre Auditori Municipal i escoles infantils

Espectacles infantils adreçats als escolars de Xirivella

Rialles, humor i educació en valors.

La Mostra té, entre els seus objectius, acostar el món
del pallasso-a als escolars.

Una manera directa de transmetre els valors d'aquesta
figura teatral: la tendresa, la sensibilitat, l'espontaneïtat,
la capacitat de superació, aprendre a eixir de situacions
complicades amb humor, no perdre mai l'entusiasme
davant del fracàs...

CENTRES ESCOLARS

CP ANTONIO MACHADO
CP GREGORI MAIANS
CP MIGUEL DE CERVANTES
CP REI EN JAUME
CP RAMÓN Y CAJAL
CP VICENTE TOSCA
VIRGEN DE LA SALUD

ESCOLETES INFANTILS

BAMBI
LOS PINOS
TARONGERS
MONTANA
PITUSOS



¿QUÉ NOTAS? | ENGRATA CIA. TEATRE
Comunitat Valenciana

Dimarts 2 | sessions: 9.00, 10.00, 11.00, 16.00 i 17.00

ESCOLETES INFANTILS

DIRIGIT A: Escoletes infantils

DURACIÓ: 30 min

Dos pallassos (Pupetes i Fideu) posaran en escena, a manera de breus esquets, aqueixos temes tan bàsics i tan ja assumits que tenim els majors, però que preocupen tant els xiquets, i hi introduiran el ritme, les notes musicals en un llenguatge bàsic per a ells.

INTÈRPRETS: Rosana Mira és Pupetes, amb la col·laboració de Nourddine El Attab

DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ: José Carlos Soto



EL CIRC FILIRATES | CIA. FILIGRANES
Catalunya

Dimecres 3 | sessions: 9.15, 11.00 i 15.15

Dijous 4 | sessions: 9.15 i 11.00

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT A: 1r, 2n i 3r d'Educació Infantil

DURACIÓ: 50 min

El vell circ està en decadència i el Sr. Makutu, propietari i director, es nega a tancar-lo, tot i que el circ està passant per un moment difícil i de crisi per culpa de la seua mala gestió. Aquest fet ha dut a plegar a tots els artistes menys un: en Trinxeta.

Una història plena d'humanitat i sorpreses, obra clown on es fa un repàs de la història del circ i on es fusionen les diferents disciplines de les arts escèniques.

INTÈRPRETS: Jordi Torrens i Albert Pérez

DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ: Walter Velázquez



SOPA DE MAGOS | LA TROUPE MALABÓ
Comunitat Valenciana

Dimarts 9 | sessions: 9.15, 11.00 i 15.15

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT A: 5é i 6é d'Educació Primària
DURACIÓ: 60 min

Un espectacle de màgia i pallasos a parts iguals, l'excèntric Rebeco intentarà conduir un espectacle de màgia en tota regla, però són pallasos i tot no podrà eixir bé...

Un espectacle global, on es pot gaudir de la màgia dels pallasos i de la tendresa de la màgia.

INTÈRPRETS: Sergio Chaves i Arturo Martín
DIRECCIÓ: Marisa Ibáñez



MARCEL SOL | MARCEL GROS
Catalunya

Dimecres 10 i dijous 11 | sessions: 9.15, 11.00 i 15.15

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT A: 1r, 2n, 3r i 4t d'Educació Primària
DURACIÓ: 60 min

Un espectacle senzill, elemental i original! On un pallasso, el Marcel, que no vol estar sol... es presenta amb tota la seua sensibilitat, bestiesa i innocència.

Jugant a fer espectacles, agafa la música, la màgia, el mim... i els converteix en un joc.

INTÈRPRET: Marcel Gros
DIRECCIÓ: Marcel Gros

17^a Mostra Internacional
de Pallasos de Finibella

PROGRAMACIÓ
OFICIAL

INAUGURACIÓ OFICIAL

Presentació a càrrec
de Karla Estupiñá
(pallassa i membre de Payasospital)



KROSNY

IRENEUSZ KROSNY

Polònia

Divendres 5, a les 22.00

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT: TOTS ELS PÚBLICS

ENTRADA AMB INVITACIÓ

DURACIÓ: 70 min

Aquest actor còmic es va guanyar fama i afecte entre els seus compatriotes amb un programa propi a la televisió Polonesa, on la seua particular manera de fer va captivar els espectadors. La seua curiositat innata el va portar a viatjar fora d'Europa, on tampoc ha passat desapercebut: va ser guardonat amb el Premi de la Crítica de la revista Chicago Reader.

Aquest mim *clown* destaca per l'originalitat i la creativitat il·limitada. Des del seu debut l'any 1992, sota el nom d'"One Mime Theatre", no ha parat de collir èxits en festivals i concursos.

Un geni de la mímica i un virtuós de la comèdia amb el seu espectacle gosat i divertit.



INTÈRPRET: Ireneusz Krosny | DIRECCIÓ: Ireneusz Krosny



ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MANDARINAS | SERPENTINA TEATRO

Comunitat Valenciana

Dissabte 6, a les 12.00

PLAÇA CENTRAL DEL CENTRE COMERCIAL GRAN TURIA

DIRIGIT: TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE

DURACIÓ: 55 min

Alícia es perd quan s'amaga de la seua tia perquè no vol estudiar i, sense adonar-se'n, parerà a un estrany país on es troba amb personatges d'allò més variat i absurd, on viu unes aventures boges que poden portar-la fins i tot a perdre el cap.

El món d'Alícia es presenta d'una manera idònia per explotar diversos aspectes de la bogeria i el desbarat inherent al món del clown davant de la mirada sense prejuís d'una xiqueta.

Organitzat i patrocinat pel
CENTRE COMERCIAL GRAN TÚRIA



INTÈRPRETS: Alícia: Anabel Botella; resta de personatges: Grau GUIÓ I DIRECCIÓ: Serpentina Teatre



KROSNY | IRENEUSZ KROSNY

Polònia

Dissabte 6, a les 22.30
TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS** PREU: **6€**
DURACIÓ: **70 min**

Aquest mim clown destaca per l'originalitat i la creativitat il·limitada. Des del seu debut l'any 1992, sota el nom d'"One Mime Theatre", no ha parat de collir èxits en festivals i concursos.

Un geni de la mímica i un virtuós de la comèdia amb el seu espectacle gosat i divertit.

INTÈRPRET: Ireneusz Krosny
DIRECCIÓ: Ireneusz Krosny



OLÍMPICOS | LOS ESTRAMBÓTICOS

Argentina

Diumenge 7, a les 12.30
PLAÇA DE SANT ENRIC (BARRI DE SANT RAMON)

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**
DURACIÓ: **55 min**

Basant-se en diversos esports, aquest nou treball de la companyia Els Estrambòtics ens transporta al món de les olimpíades.

Amb la seua particular visió de la realitat, veurem com aquests personatges estel·lars s'esforcen al màxim per aconseguir la seua meta: ser el número 1.

Coreografies d'acrobàcia, carreres de monocicles, combats surrealistes de boxa, malabars amb raquetes, jocs participatius, són alguns dels números que es podran veure en aquest espectacle que mescla teatre gestual, circ i humor.

INTÈRPRETS: Mariano Guz, Santiago Garrido y Roberto Carlos Rodrigues



ROCÓ BANANAS | LOS EXCÉNTRICOS

França-Catalunya

Diumenge 7 | 2 sessions: 17.30 i 19.30

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS** PREU: **4€**

DURACIÓ: **60 min**

Equilibristes, malabaristes i músics, Los Excéntricos formen un trio atípic que renova la figura del clown gràcies a la seua poètica.

Rocó Bananas és un espectacle de clowns musicals en la línia de la gran tradició del barroc i de l'excèntric, de la bufetada i del tempo loco, on caigudes, trompades, bufetades i plats trencats es succeeixen a un ritme frenètic.

INTÈRPRETS: Marceline, Sylvestre i Zaza



TORANVIC | CIRC HULA

Bèlgica

Diumenge 7, a les 18.30

JARDINS DE L'AJUNTAMENT

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**

DURACIÓ: **50 min**

Aforament limitat

Toranvic és un científic excèntric i divertit. Els menuts i els grans assistiran i participaran en els experiments més sorprenents del segle XXI.

Espectacle d'animació que combina una successió de números de màgia, circ i pallassos... amb la participació del públic.

INTÈRPRETS: Sébastien Dethise



Divendres 12, a les 18.30
PLAÇA DE L'ALQUERIA NOVA (BARRI DE LA LLUM)

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**
 DURACIÓ: **55 min** Aforament limitat

De les llunyanes terres d'Spittyphlauthinson, arriben els GreenChichón. Una família peculiar, única i anòmala. Una protuberància verda adorna els seus caps. Un signe de distinció artístic: el Green Chichón.

Un gall i tres bonys verds, un baix, una trompeta i un saxòfon, dos fanals, dues finestres i un teló. Circ i Humor per a tota la família.

INTÈRPRETS: Josu Montón, Miguel A. Garrido i Alfonso Jiménez
 IDEA ORIGINAL: Los GreenChichón
 DIRECCIÓ: Malena Gutiérrrez i Arturelo di Popolo



Divendres 12, a les 21.30
TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT: **PÚBLIC ADULT** PREU: **2€**
 Presentació a càrrec de: **Jesús Marco**

El públic, amb el seu vot, en decidirà el guanyador. Una ocasió única de gaudir de la varietat, de la qualitat i de la il·lusió dels millors pallassos i pallasses. Participants en el concurs:

- Kataplum Clown** (Barcelona-Méxic)
- Kataplum*
- Beatriz Maciá "Sabatereta Trabuc"** (Murcia)
- Cosas que hacer*
- El Tuli** (Madrid)
- Excalibur*
- Qué par che Teatro** (Vitoria)
- Martina*

Organitzat i patrocinat per l'Escola de Pallassos los Hijos de Augusto, amb la col·laboració de la Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella.



INVENTARI | MARCEL GROS

Catalunya

Dissabte 13 | 2 sessions: 17.30 i 19.30
TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT A: **TOTS ELS PÚBLICS**

PREU: **4€**

DURACIÓ: **60 min**

Senyores i senyors, per a tots vostés, l'animal més animal de tots els animals!

Vingut de no se sap on... un ésser imprevisible... de costums sociables... el seu hàbitat natural són els escenaris... li agrada ser observat... i sempre s'inventa coses perquè el miren... Per a tots vostès... el PALLASSO!

INVENTARI és un espectacle MAXICÒMIC / MINIMÈDIA indicat exclusivament per a totes les edats.

(Premi millor espectacle de la Mostra de Teatre Infantil i Juvenil d'Igualada)

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ: Marcel Gros



LA COCINA MUSICAL | EL GARY

Argentina

Dissabte 13, a les 18.30
JARDINS DE L'AJUNTAMENT

DIRIGIT: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**

DURACIÓ: **50 min**

Aforament limitat

Basten pocs ingredients i divertides cançons, perquè comence el concert culinari i delecte grans i menuts per igual.

El clown, la música, els titelles i la mímica conviuen amb aquest cuiner de partitura, que ens prepararà en directe les *Galletas Soñadoras*, una recepta màgica per degustar a riallades

"Para las buenas épocas o en los momentos difíciles, siempre hace falta un payaso que nos haga caer en la realidad y hacernos reír de ella y de nosotros mismos".

El Gary

INTÈRPRET: Walter Garibotto

ESCRIT I DIRIGIT: Walter Garibotto

A les 12.00
abans de
l'espectacle:

**GRAN PARTIT DE
BASQUETCLOWN
PER LA PAU I LA
NO-VIOLÈNCIA**

Dos equips amb un objectiu únic: guanyar... la simpatia del públic. Xiquets i pallasses, pallassos i xiquetes, enfrontats... al repte de divertir-se i divertir-nos. Vine i participa.

La inscripció per a participar es farà el mateix dia, a la canxa de bàsquet d'11.30 a 12.00.



PERLAS Y PLUMAS | LOS GINGERS

Catalunya

Diumenge 14, a les 12.30

PAVELLÓ POLIESPORTIU MUNICIPAL

DIRIGIT A: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**

DURACIÓ: **60 min**

L'espectacle està inspirat en els ambients de variétés, on la música, el ball, el glamour dels personatges apareix reflectit en els diferents números que es succeeixen, utilitzant les tècniques de malabars, barra fixa, equilibris, bàscula i acrobàcia. Tot en clau d'humor, un gran dinamisme i la complicitat del públic.

Premi al Millor Espectacle en el Festival Internacional Umore Azoka 2006 a Leioa.
Premi del Públic en el Festival Arca'06 a Aguilar de Campoo.
Premi al Millor Espectacle de Carrer en el Festival de Teatre de Ciutat Rodrigo 2006.
Premi del Públic en el Festival 2008 de Carrer a Loja.

CREACIÓ: Los Gingers

INTÈRPRETS: Ramiro Vergaz, Daniel Cercós, Guga Arruda i Silvia Compte

DIRECCIÓ: David Gol



ELECTRICKMIM | MANOLO CARAMBOLAS

Andalusia

Diumenge 14, a les 18.30

JARDINS DE L'AJUNTAMENT

DIRIGIT A: **TOTS ELS PÚBLICS / ENTRADA LLIURE**

DURACIÓ: **50 min**

Aforament limitat

Un dandi? Un campió? Jugador de billar o de futbol?
Un showman? Un còmic o un malabarista?...
És **Manolo Caramboles!**... de jocs malabars inefables;
sobre la seua particular taula de billar, infal·lible.

Premi del públic en Miércoles de Teatro, de Chiclana de la Frontera. Cadis.
Guanyador de la 5a edició del concurs de talents Tú sí que Vales. Telecinco.
Guanyador del premi del públic de la Feria de Teatro de Calle LaTeatral.
Espartinas. Sevilla

DIRECCIÓ, CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: Lolo Zamora Morillo



CLOENDA

EXCEPTIONS TO GRAVITY | AVNER THE ECCENTRIC

EEUU

Diumenge 14 | 2 sessions: 17.00 i 20.00

TEATRE AUDITORI MUNICIPAL

DIRIGIT A: **TOTS ELS PÚBLICS**

PREU: **4€**

DURACIÓ: **60 min**

És un mag?... No exactament, Un malabarista?...

Potser, ja que fa malabars amb bats de beisbol, caixes de roses i tot el que es pose a mà. Possiblement, siga un pallasso, perquè si més no, té un nas roig i fa favades, com ara escopir aigua i quasi menjar-se una cadira.

Potser un acròbata, un funambulista, un contacontes amb un guió sense paraules, en el qual es menja un plat de tovallons de paper. Un comediant, mim o ballarí.

La veritat és que Avner the Eccentric és açò i molt més i, per això, és considerat com un dels més grans clowns de tots els temps... Ah!, també fa el paper de la Joia del Nil amb Kathleen Turner i Michael Douglas.

DIRECCIÓ, CREAMIÓ I INTERPRETACIÓ: Avner

ACTIVITATS

AL VOLTANT DE LA MOSTRA

A més de l'exhibició d'espectacles, la Mostra organitza una sèrie d'activitats relacionades amb el món del pallasso, de l'humor i de la rialla.

“No actúes como un payaso, sé un payaso”.

17^a Mostra Internacional
de pallassos de Xini



CIRCUS

!pasen y vean!

**DEL 2 AL 12 DE NOVIEMBRE
SALA D'EXPOSICIONS DE LA CASA DE CULTURA**

Inauguració el dimarts 2, a les 19.30

Arriba a Xirivella, i només durant els dies del festival, l'exposició "Circus"!, l'essència del circ ambulat contada a través de la figura dels seus protagonistes i que busca l'essència del coratge, la comicitat i la màgia.

La sala d'exposicions de la Casa de Cultura es transforma en una gran carpa de circ, amb una mostra que reuneix 23 artistes d'estils molt diferents, que fan interpretacions personals d'aquest atractiu i inquietant món.

Iconografia circense plasmada en il·lustracions de Marisa Casaldueiro, Raquel Catalina, Ana Donat, Neus Espluges, Elvira H. Mateu, Malota, Marcos Juncal, Diego Lago, Laura Liz, Amelia Martínez, Quique Marzal, Carmen Michavila, Carlos Mínguez, Laura Navarro, Javier Pastor, Patri Lozano, José Pla, Scesar, Suko, Vicente Talens, Gustavo Ten, Terelo, Ana Yturralde...

iPasen y vean! Gaudisquen d'una caravana d'imatges que desapareixerà prompte rumb a un altre destí.



RESCATE EMOTIVO (No Passa Res)

WALTER VELÁZQUEZ (*Pallasso Carlos Calostro Meconio*) & ENGRATA TEATRE

Argentina-Espanya

**Dimecres 3, a les 11.30
CENTRE RESIDENCIAL SAVIA XIRIVELLA
(carrer Manuel Sanchis Guarner, s/n)**

ACCIÓ CLOWNESCA A LA RESIDÈNCIA DE LA 3ª EDAT

Un recital d'un ancià artista de la música i l'humor. L'artista canta i interpreta els instruments en viu, i passeja per un repertori que inclou diversos gèneres, però troba el seu principal atractiu en el Tango.

A l'espectacle *RESCATE EMOTIVO (No Passa Res)* es reflexiona sobre un tema summament universal i lamentablement actual: el tracte que la societat contemporània brinda als seus ancians...

És lamentable assumir que, ara per ara, la societat occidental, amb el seu *karma* consumista al damunt, brinda un tracte penós als seus ancians. Una vertadera falta de respecte per a aquests éssers lluminosos que, entre altres coses, ens van donar la vida. Alguns bé, d'altres pitjor, van fer el millor que van poder perquè hui estiguem ací.

Es esta una experiència pionera que tracta de aprofundir en la Infància dels més majors. Un espectacle fet amb cura que cura sense cura.

PRESENTACIÓ DEL LLIBRE

D'ENGRATA TEATRE

Dijous 4, a les 20.00
Casa de Cultura de Xirivella
ENTRADA LLIURE

Ponents: **José Carlos Soto i Rosana Mira**

Presentació oficial del quadern dossier didàctic: **Propostes Didàctiques de Nàixer a la Música.**

Amb la col·laboració de Tamara del Val (pedagoga del projecte).

Amb un recorregut històric de la metodologia d'Engrata i la seua manera de crear espectacles i de comunicar amb la infància.



PRESENTACIÓ DEL LLIBRE

DE JESÚS JARA

Dijous 11, a les 20.00
Casa de Cultura de Xirivella
ENTRADA LLIURE



Presentació de l'edició revisada i ampliada del llibre de Jesús Jara **El Clown, un navegante de las emociones**, amb continguts nous, distribuïts per tot el llibre en capítols vells i nous. El fruit de deu anys de treball profitós, transcorreguts des de la primera edició.

Jesús Jara ens transmet un concepte nou del que és un pallaso, quant a la seua projecció i transcendència més enllà dels límits de les arts escèniques, i posa a disposició dels formadors, professors, estudiants de pedagogia, monitors, animadors, professionals del teatre i aficionats, una ferramenta que és, alhora, divertida i pràctica.



ESCOLA DE PALLASSOS

LOS HIJOS DE AUGUSTO

Lloc: CASA DE CULTURA DE XIRIVELLA

Dissabte 6 de novembre

| 11.00 a 13.00

Taller de Clown gratuït per a les persones de Xirivella amb Jesús Jara i Lluna Albert

**Dissabte 13 i diumenge 14 de novembre | 10.00 a 14.00
16.00 a 20.00**

LA MÚSICA I EL CLOWN

amb Jesús Marco

Preu: **100€**
Grup de **16 alumnes**

**Dissabte 20 i diumenge 21 de novembre | 10.00 a 14.00
16.00 a 20.00**

EL CLOWN, UN NAVEGANTE DE LAS EMOCIONES II

amb Jesús Jara

Preu: **100€**
Grup de **15 alumnes**

INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS

Jesús Jara - Lluna Albert, Els Flaquibutti
Escola de pallasos Los hijos de Augusto

96 350 11 31 - 645 571 056

loshijosdeaugusto@flaquibutti.es

www.escueladepayasosloshijosdeaugusto.es





TALLER DE RISOTERÀPIA
ASSOCIACIÓ "MÉS RIURE"

Dimarts 9 de novembre | 18.30 a 20.30
CASA DE CULTURA DE XIRIVELLA

Preu: 10€

Grup de 40 alumnes

Professora: Luz Hortelano Herrera

El Taller de Risoterapia és una experiència de dos hores molt divertida i relaxant. A través de jocs, música, moviment, expressió i contacte, podem connectar amb l'alegria més sincera que tots portem dins i viure uns moments molt agradables.

Regala una aventura plena d'il·lusió, joc, expansió, diversió, relaxació, i tendresa...

Regala una vivència divertida: DE RIALLES I CARCALLADES.

Inscripcions:

CASA DE CULTURA DE XIRIVELLA
Plaça de l'Església, 1, Xirivella
96 383 09 06
cultura@xirivella.es

Organitza: ASSOCIACIÓ "MÉS RIURE" DE XIRIVELLA



GRAN PARTIT DE BASQUETCLOWN
PER LA PAU I LA NO-VIOLÈNCIA

Diumenge 14, a les 12.00
PAVELLÓ POLIESPORTIU MUNICIPAL

Dirigit: **PÚBLIC INFANTIL**

ENTRADA LLIURE

Aforament limitat

Dos equips amb un objectiu únic: guanyar... la simpatia del públic xiquets i palleses, pallassos i xiquetes, enfrontats... al repte de divertir-se i divertir-nos.

El clown i la infància s'ajunten per emocionar-nos... fins a l'últim minut.

Un gran esdeveniment ludicocomicoesportiu amb tots els ingredients basquetbolístics: jugadors, àrbitres, comentaristes, moviola, tàctiques, canastres i... un baló.

La inscripció per participar es farà el mateix dia a la canxa de basquet d'11.30 a 12.00.

A continuació del partit, es podrà veure l'espectacle: *PERLAS Y PLUMAS* de la companyia LOS GINGERS.

Organitzat per l'Escola de pallassos Los Hijos de Augusto i amb la col·laboració del CLUB DE BASQUET XIRIVELLA.

LA MOSTRA SOLIDÀRIA

La Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella és solidària i col·labora mitjançant ajudes i convenis amb les ONG:



PALLASSOS SENSE FRONTERES
www.clowns.org

L'estratègia d'intervenció a Haití després del terratrèmol del 12 de gener ha estat la mateixa que altres vegades: realitzar com a activitat principal espectacles per tractar de contrarestar l'impacte patit per la infància, minimitzar-ne les seqüeles emocionals i, al mateix temps, transmetre missatges d'utilitat pràctica. Al juny i octubre del 2010, dues expedicions més de Pallassos Sense Fronteres viatjaran cap a Haití per continuar amb la labor de fer riure a qui més ho necessita.

Té com a objectius, d'una banda, la millora de la situació psicològica de les poblacions en camps de refugiats i les zones en conflicte i dels territoris en situació d'alarma, sense cap discriminació de raça, sexe, religió o ideologia, i la sensibilització de les poblacions afectades i la promoció d'actituds solidàries.



PAYASOSPITAL
www.payasospital.org

Actualment, realitzen visites als xiquets hospitalitzats a set centres de València, Alacant i Castelló, durant tot l'any i de manera regular, cada setmana. Aquestes intervencions són realitzades per professionals de l'espectacle formats per l'associació, en col·laboració amb metges i psicòlegs, per poder treballar en un mitjà tan específic com són els serveis pediàtrics d'un hospital.

El principal objectiu de Payasospital és contribuir a la millora de la qualitat de vida dels xiquets hospitalitzats desdramatitzant-ne l'entorn i oferint-los moments de tranquil·litat i distracció a través de l'humor, la rialla i la fantasia.



MÉDICOS SIN FRONTERAS
www.msf.org

A més de proporcionar-ne assistència nutricional als xiquets, MSF dirigeix serveis sanitaris de pediatria i de salut materna a centres i hospitals controlats pel govern a regions com ara Maradi, Zinder, Tahoua i Agadez. A Agadez, MSF també proporciona assistència mèdica per a la població emigrant. MSF respon davant de situacions d'urgència, com per exemple epidèmies, i col·labora en les campanyes de vacunació.

Ajuda les poblacions víctimes de catàstrofes d'origen natural o humà sense discriminació de nacionalitat, raça, sexe, creença religiosa o política. MSF treballa a Níger des del 1985.

17^a Mostra Internacional de Pallassos de Xirivella

ORGANITZA



PATROCINA



COLLABORA



PLÀNOL D'UBICACIÓ



TEATRE AUDITORI MUNICIPAL
CASA DE CULTURA
JARDINS DE L' AJUNTAMENT
PAVELLÓ POLIESPORTIU MUNICIPAL
PLAÇA SANT ENRIC (BARRI SANT RAMON)
PLAÇA ALQUERIA NOVA (BARRI DE LA LLUM)

- T** PARADES DE TRENS
LÍNIA VALÈNCIA - UTIEL
- B** PARADES D' AUTOBUSOS
FERNANBUS, LÍNIES ALAQUÁS, ALDAIA, TORRENT I
VALENCIA
- B** PARADES D' AUTOBUSOS AL BARRI DE LA LLUM
EMT: 70,71,3

VENDA D'ENTRADES

CASA DE CULTURA

Plaça de l'Església, 1
De dilluns a divendres, d'11.00 a 14.00 i 17.00 a 21.00

DIMVENDRES 27 D' OCTUBRE: posseïdors de la targeta
del CLUB D'AMICS DEL TEATRE DE XIRIVELLA

A PARTIR DEL DIJOUS 28 D' OCTUBRE: qualsevol
persona

PER INTERNET

A PARTIR DEL DIVENDRES 29 D' OCTUBRE



Compra les entrades a través
d'Internet o del teu mòbil en
www.servicam.com, per telèfon
902444300 o en els terminals
punt de venda ServiCAM.

PER TELÈFON

A PARTIR DEL DIVENDRES 29 D' OCTUBRE

TELÈFON DE SERVICAM: 902 44 43 00

TAQUILLA DEL TEATRE

Pl. de la Concòrdia, 6

EL MATEIX DIA DE L'ACTIVITAT, una hora abans del
començament (almenys el 5% de l'aforament)

MÉS INFORMACIÓ

TLF. 96 383 09 06

Atés el caràcter solidari de la Mostra, els preus seran
únics i no s'hi aplicarà cap descompte.